

Zmluva o spolupráci a podpore pri zabezpečení realizácie projektu „Dajme spolu gól“

uzatvorená podľa § 51 a nasl. Občianskeho zákonníka
medzi týmito zmluvnými stranami:

Identifikátor zmluvy: 8c1ec4f7-af81-42f5-8b25-20eed3fcc914

Názov: **Slovenský futbalový zväz**
Sídlo: Tomášiková 30C, 821 01 Bratislava
IČO: 00687308
IČ DPH: SK 2020898913
Registrácia: Ministerstvo vnútra SR, č.: VVS/1-909/90-91
V mene ktorého koná: Ján Kováčik, prezident SFZ
(ďalej len „**poskytovateľ**“)

a

Názov: **Obec Vozokany**
Sídlo (fakturačná adresa): Hlavná 57, 92505 Vozokany
IČO: 00306321
IČ DPH: 2021197299
IBAN: SK23 0200 0000 0000 1962 9132
V mene ktorého koná: Tamás Zupko, štatutárny zástupca MŠ/ZŠ s MŠ/ZŠ
(ďalej len „**prijímateľ**“)

Názov zariadenia (MŠ / ZŠ s MŠ): Základná škola s vyučovacím jazykom maďarským - Alapiskola
Korešpondenčná adresa zariadenia: Školská 35/9, 92505 Vozokany
Status prijímateľa: Základná škola

Preambula

SFZ ako národný športový zväz zodpovedný za rozvoj mládežníckeho futbalu na Slovensku má záujem realizovať projekt „Dajme spolu gól“ (ďalej len „projekt DSG“), ktorého hlavnou úlohou je popularizovať futbal u detí v materských a základných školách.

Projekt DSG sa uskutočňuje v kalendárnych mesiacoch tak, že jedenkrát v týždni spravidla v ten istý deň a čas bude pre dievčatá a chlapcov realizovaná športovo-pohybová aktivita so zameraním na futbal/záujmová činnosť - futbal (ďalej len „pohybovo - športová aktivita“). Organizáciu športovo-pohybovej aktivity so zameraním na futbal zabezpečia kvalifikovaní tréneri s platnou futbalovou licenciou.

Realizácia projektu DSG si vyžiada okrem personálneho zabezpečenia v podobe kvalifikovaných trénerov aj materiálno-technické vybavenie a krytie nákladov vzniknutých na strane prijímateľa.

Zmluvné strany po vzájomnej dohode uzatvárajú túto zmluvu o spolupráci a podpore pri zabezpečení realizácie projektu „Dajme spolu gól“ (ďalej len „zmluva“):

Čl. I Predmet zmluvy

Predmetom a účelom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri realizácii projektu. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť prijímateľovi na základe tejto zmluvy materiálno-technické vybavenie a finančné prostriedky na realizáciu projektu DSG a prijímateľ sa zaväzuje plniť si povinnosti súvisiace najmä so zabezpečením organizácie aktivít, ktoré mu vyplývajú z účasti na projekte. Prijímatelia sú vyberaní na lokálnom princípe zohľadňujúcom proporčné rozdelenie finančných prostriedkov, a to podľa poradia zaslania podkladov podľa bodu 3.2. Všeobecných zmluvných podmienok (ďalej len „VZP“), ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy. Poskytovateľ si týmto zároveň vyhradzuje právo z kapacitných dôvodov nezaradiť prijímateľa do realizácie projektu.

ČI. II

Poskytnutie materiálno-technického vybavenia

- (1) Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť prijímateľovi na realizáciu projektu najneskôr do dňa organizácie prvej športovo-pohybovej aktivity/zaujímavej činnosti - futbal jednorázovo tréningové pomôcky a športové potreby (pre najviac 15 detí v 1 skupine) v tomto rozsahu:
 - a) futbalové lopty - veľkosť č.1 v počte 15 ks
 - b) futbalové lopty - veľkosť č.3 odlahčená - v počte 6 ks
 - c) sieťka na lopty v počte 2 ks
 - d) rozlišovacie vesty (1 farba - oranžová) - v počte 10 ks
 - e) označovacie méty (klobúčiky - 4 sady po 10 ks) - v počte 40 ks
 - f) prekážka (15cm) - v počte 10 ks
 - g) set kužeľov (10 kužeľov + 5 tyčí) - v počte 1 ks
 - h) koordinačný rebrík osemuholník - v počte 2 ks
 - i) malé bránky prenosné (pop up) 1 pár - v počte 1 ks.
 - j) vak na materiálne zabezpečenie (na všetky pomôcky) - v počte 1 ks
 - k) malé pumpy - v počte 1 ks
 - l) tričká pre deti (žlté)
 - m) tričká pre trénerov (modré)
- (2) Ustanovenie odseku 1 sa nevzťahuje na prijímateľa, ktorý vyššie uvedené materiálno-technické zabezpečenie od poskytovateľa obdržal v predchádzajúcich školských rokoch. Takýto prijímateľia obdržia v termíne podľa odseku 1 len tričká pre deti (žlté) a tričká pre trénerov (modré).

ČI. III

Poskytnutie finančných prostriedkov

- (1) Poskytovateľ poskytne prijímateľovi finančné prostriedky - bežné výdavky vo výške 50,- eur (slovom „päťdesiat eur“) za jeden kalendárny mesiac výkonu oprávnených aktivít za každú cieľovú skupinu podľa prílohy č. 2 tejto zmluvy, ktoré sú účelovo určené na úhradu nákladov spojených s realizáciou projektu DSG.
- (2) Finančné prostriedky budú poskytnuté prijímateľovi bezhotovostným prevodom na bankový účet prijímateľa vymedzený v záhlaví tejto zmluvy alebo v jej prílohách kumulatívne za oprávnené aktivity zrealizované na jeseň v termíne do 31.01. kalendárneho roka nasledujúceho po roku, kedy boli športovo-pohybové aktivity zrealizované a za oprávnené aktivity zrealizované na jar v termíne do 31.07. príslušného kalendárneho roka.
- (3) Za oprávnenú aktivitu sa považuje aktivita, ktorá bola zaevidovaná trénerom v súlade s VZP (vyplnené formuláre, evidencia a dokumenty v zmysle VZP) a ktorá bola uskutočnená v súlade s touto zmluvou.
- (4) Finančné prostriedky budú v plnej výške vyplatené za podmienky, že prijímateľ zrealizuje minimálne 3 oprávnené aktivity mesačne. V prípade, že prijímateľ v úhrne za polrok nezrealizuje dostatočný počet oprávnených aktivít, výška

finančných prostriedkov podľa odseku 1 sa bude pomerne krátiť. Prijímateľ je v celosti zodpovedný za realizáciu oprávnenej aktivity s tým, že finančné prostriedky na komplexné zabezpečenie úhrady výdavkov potrebných na realizáciu oprávnených aktivít nad rámec finančných prostriedkov poskytnutých podľa tejto zmluvy je možné vykryť z vlastných zdrojov prijímateľa, zo vzdelávacích poukazov podľa zákona č. 597/2003 Z.z. o financovaní základných škôl, stredných škôl a školských zariadení, prípadne z finančných prostriedkov vybraných od rodičov/zákonných zástupcov detí.

- (5) Prijímateľ týmto berie na vedomie, že finančné prostriedky môžu byť uhrádzané z prostriedkov štátneho rozpočtu a na ich používanie prostriedkov štátneho rozpočtu sa vzťahuje zákon č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov a zmluva o poskytnutí príspevku uznanému športu uzatvorená medzi Ministerstvom školstva, vedy, výskumu a športu SR a poskytovateľom.

Čl. IV

Povinnosti prijímateľa

(1) Prijímateľ sa zaväzuje

- a) vytvoriť pohybovo-športové aktivity so zameraním na futbal a zabezpečiť účasť 10 až 15 detí (chlapcov aj dievčat),
- b) zabezpečiť pre materskú školu organizáciu pohybovo-športovej aktivity so zameraním na futbal jedenkrát v kalendárnom týždni v trvaní 45 minút spravidla v čase od 10.00 hod do 10.45 hod. (v prípade dvoch skupín na jednej škole, druhú skupinu v čase od 10.45 hod do 11.30 hod.); v prípade, že nie je možnosť realizovať projekt v dopoludňajších hodinách je možné aktivitu presunúť na poobedie so začiatkom od 14.00 hod. do 15.00 hod. alebo inú dohodnutú hodinu,
- c) zabezpečiť pre žiakov 1.ročníka základnej školy organizáciu záujmovej činnosti - futbal jedenkrát v kalendárnom týždni v trvaní 45 minút v popoludňajších hodinách,
- d) organizovať pohybovo-športovú aktivitu so zameraním na futbal v rámci projektu v období a pre cieľovú skupinu podľa prílohy č. 2 tejto zmluvy,
- e) zabezpečiť počas pohybovo-športovej aktivity so zameraním na futbal prítomnosť triednych učiteľov MŠ/ZŠ s MŠ/ZŠ alebo iných učiteľov, ktorí budú dohliadať na ostatné deti, ktoré sa pohybovo-športovej aktivity so zameraním na futbal aktívne nezúčastňujú,
- f) zabezpečiť na realizáciu pohybovo-športovej aktivity so zameraním na futbal (MŠ) alebo záujmovej činnosti - futbal (ZŠ) počas celej doby projektu jedného alebo dvoch športových odborníkov - kvalifikovaných trénerov s platnou futbalovou licenciou, a to na základe osobitnej zmluvy uzatvorenej medzi prijímateľom a trénerom; prijímateľ je povinný zabezpečiť účasť dvoch trénerov vždy vtedy, ak sa aktivity zúčastňuje viac ako 10 detí. V osobitnej zmluve medzi prijímateľom a športovým odborníkom (trénerom) bude premietnuté, že tréner je povinný postupovať podľa manuálu na registráciu trénerov do platformy my.sportnet.online, že tréner je zodpovedný za celkovú prípravu, organizáciu, vedenie a vyhodnotenie pohybovo-športovej aktivity pre deti so zameraním na futbal, vrátane krátkeho popisu aktivity spolu s nahratím fotodokumentácie (2-3 fotky) z každej vykonanej pohybovo-športovej aktivity do 3 dní od realizácie aktivity a to podľa manuálu na vytvorenie aktivity do platformy DSG (všetky manuály sú zverejnené na stránke www.dajmespolugol.sk), a zároveň zodpovedá za bezpečnosť detí počas pohybovo-športovej aktivity so zameraním na futbal podľa tejto zmluvy v areáli školského dvora materskej školy/ZŠ s MŠ/ZŠ a v jeho blízkosti (futbalové ihrisko),
- g) zabezpečiť v spolupráci s rodičmi zapojených detí zaevidovanie zúčastnených osôb (chlapcov, dievčat) do platformy DSG = online registráciu dieťaťa zákonným zástupcom, pričom ale rodičia sú zodpovední za registráciu dieťaťa podľa manuálu na registráciu detí do platformy (manuály sú zverejnené na stránke www.dajmespolugol.sk). Súčasťou registrácie je aj súhlas so spracovaním osobných údajov dieťaťa (GDPR) uvedených prostredníctvom webovej stránky projektu DSG - www.dajmespolugol.sk, ktorej prevádzkovateľom je SFZ, s použitím obrazových a/alebo audiovizuálnych záznamov dieťaťa zachytených počas pohybovo-športovej aktivity v rámci projektu DSG za účelom marketingového zviditeľnenia predmetných športových aktivít ako aj získania prípadných podporovateľov, sponzorov a partnerov projektu DSG.

Registráciu dieťaťa do projektu DSG po zaregistrovaní zákonných zástupcom (rodičom) schvaľuje športový odborník

- tréner v spolupráci s triednym učiteľom, ktorí sú uvedení v prílohe č.1.

Evidencia účastníkov projektu je súčasťou podmienok na vyplatenie finančného príspevku zo SFZ pre MŠ/ZŠ s MŠ/ZŠ na realizáciu projektu DSG,

- h) zabezpečiť podpis vyhlásenia (príloha č.1) oprávnenými osobami o prevzatí zodpovednosti detí, za bezpečnosť a zdravie dieťaťa počas pohybovo-športovej aktivity kvalifikovanými trénermi s platnou futbalovou licenciou,
- i) zabezpečiť informovaný súhlas zákonného zástupcu dieťaťa a s účasťou na pohybovo-športovej aktivite podľa osobitného formulára (podpis zákonného zástupcu dieťaťa).

ČI. V

Výkon kontroly

Prijímateľ sa zaväzuje umožniť poskytovateľovi vykonať kontrolu priebehu pohybovo-športovej aktivity so zameraním na futbal/záujmovej činnosti-futbal počas celej doby realizácie projektu a umožniť vstup do priestorov realizácie pohybovo-športovej aktivity so zameraním na futbal.

ČI. VI

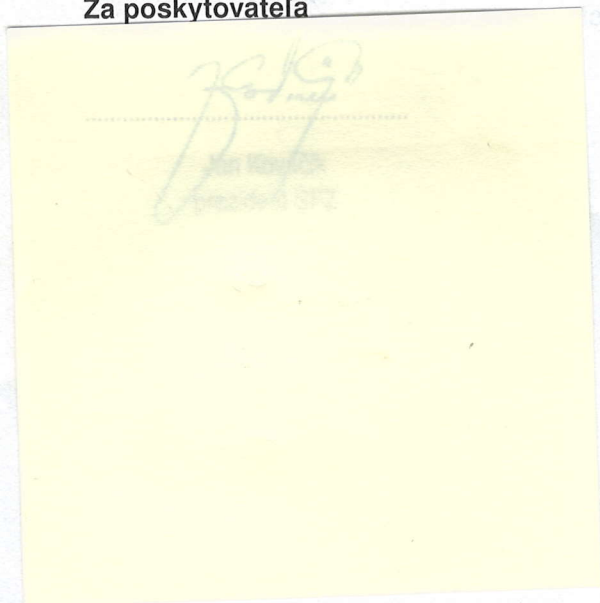
Záverečné ustanovenia

- (1) Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva sa uzatvára na dobu určitú do dňa úplného splnenia povinností zmluvných strán podľa tejto zmluvy.
- (2) Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť v deň nasledujúci po dni jej zverejnenia na príslušnom webovom sídle. Nadobudnutím účinnosti tejto zmluvy sa zároveň zrušia všetky zmluvné vzťahy zmluvných strán týkajúce sa realizácie projektu DSG uzatvorené pred nadobudnutím účinnosti tejto zmluvy a táto zmluva v plnom rozsahu nahrádza všetky predchádzajúce dohody zmluvných strán ohľadom realizácie projektu DSG.
- (3) Poskytovateľ môže od tejto zmluvy okamžite odstúpiť a tým vylúčiť prijímateľa z realizácie projektu, ak prijímateľ najmenej 4 po sebe nasledujúce týždne nezrealizoval oprávnenú aktivitu alebo ak opakovane alebo závažným spôsobom porušuje túto zmluvu. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane. V prípade odstúpenia od zmluvy môže byť vylúčený prijímateľ nahradený iným prijímateľom z príslušného regiónu, a to podľa poradia zaslaných podkladov v súlade s bodom 3.2. VZP, ktoré neboli z kapacitných dôvodov poskytovateľom akceptované. V prípade odstúpenia od zmluvy je vylúčený prijímateľ povinný vrátiť kompletne materiálno-technické vybavenie, ktoré obdržal od poskytovateľa podľa preberacieho protokolu, a to do rúk oprávnenej osoby poskytovateľa do 15 kalendárnych dní odo dňa doručenia písomného odstúpenia od tejto zmluvy. Vylúčený prijímateľ zodpovedá za škody spôsobené na materiálno-technickom vybavení poskytnutom poskytovateľom okrem bežného opotrebenia a na základe vyčíslenia vzniknutej škody je povinný vzniknutú škodu poskytovateľovi nahradiť na základe písomnej žiadosti poskytovateľa.
- (4) Prijímateľ môže od tejto zmluvy okamžite odstúpiť v prípade, že nemôže projekt v súlade s touto zmluvou realizovať. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.
- (5) V prípade odstúpenia od zmluvy zo strany prijímateľa a v prípade, že dôjde k ukončeniu tejto zmluvy z dôvodu, že prijímateľ nemá záujem alebo nie je možné zo strany prijímateľa projekt realizovať v ďalšom školskom roku a zároveň prijímateľ nerealizoval projekt 5 a viac rokov, prijímateľ je povinný vrátiť kompletne materiálno-technické vybavenie, ktoré obdržal od poskytovateľa podľa preberacieho protokolu, a to na adresu poskytovateľa do 7 kalendárnych dní odo dňa doručenia písomného odstúpenia od tejto zmluvy alebo do 7 dní odo dňa, kedy oficiálne informoval poskytovateľa, že nebude projekt v ďalšom školskom roku realizovať. Prijímateľ zodpovedá za škody spôsobené na materiálno-technickom vybavení poskytnutom poskytovateľom okrem bežného opotrebenia a na základe vyčíslenia vzniknutej škody je povinný vzniknutú škodu poskytovateľovi nahradiť na základe písomnej žiadosti poskytovateľa.
- (6) V prípade odstúpenia od zmluvy zo strany prijímateľa a v prípade, že dôjde k ukončeniu tejto zmluvy z dôvodu, že prijímateľ nemá záujem alebo nie je možné zo strany prijímateľa projekt realizovať v ďalšom školskom roku a zároveň prijímateľ realizoval projekt 5 a viac rokov, prijímateľ nie je povinný vrátiť poskytovateľovi materiálno-technické vybavenie.

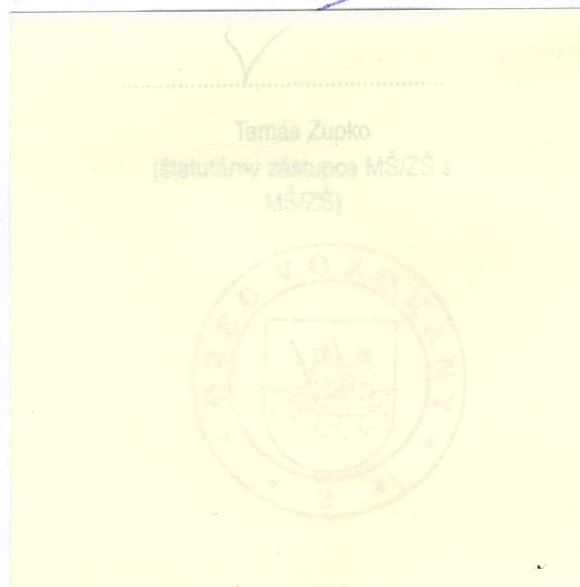
- (7) Túto zmluvu možno meniť, dopĺňať alebo upravovať výlučne na základe vzájomnej dohody zmluvných strán, a to vo forme písomných vzostupne číslovaných dodatkov k tejto zmluve podpísaných všetkými zmluvnými stranami.
- (8) Právne vzťahy medzi zmluvnými stranami zmluvou bližšie neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
- (9) Ak niektoré ustanovenia tejto zmluvy nie sú celkom alebo sčasti platné a/alebo účinné alebo neskôr stratia platnosť a/alebo účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť a/alebo účinnosť ostatných ustanovení. Namiesto neplatných a/alebo neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije právna úprava, ktorá pokiaľ je to právne možné sa najviac približuje zmyslu a účelu tejto zmluvy, pokiaľ pri uzatváraní tejto zmluvy zmluvné strany túto otázku brali do úvahy.
- (10) Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch s platnosťou originálu, po jednom rovnopise pre každú zmluvnú stranu.
- (11) Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvorili dobrovoľne, prejav ich vôle je slobodný, vážny, určitý a zrozumiteľný a znenie tejto zmluvy si prečítali a je v plnom súlade s ich prejavanou vôľou, na znak čoho ju vlastnoručne podpísali.

V Bratislave, dňa 16.10.2025

Za poskytovateľa



Za prijímateľa



Vyhlasenie

oprávnených osôb o prevzatí zodpovednosti za bezpečnosť detí počas realizácie pohybovo-športových aktivít so zameraním na futbal alebo záujmovej činnosti - futbal

Na základe zmluvy o spolupráci a podpore pri zabezpečení realizácie projektu „Dajme spolu gól 2024/2025“ a so súhlasom zákonného zástupcu prijímateľ Obec Vozokany vyhlasuje, že za bezpečnosť detí počas trvania pohybovo-športových aktivít so zameraním na futbal alebo záujmovej činnosti - futbal v areáli školského dvora MŠ/ZŠ s MŠ/ZŠ a v jeho blízkosti zodpovedajú nižšie podpísaní tréneri, a to v čase od prevzatia detí od triednej učiteľky na pohybovo-športovú aktivitu so zameraním na futbal až do ich odovzdania triednej učiteľke po skončení pohybovo-športovej aktivity (ďalej aj „oprávnené osoby“).

Zoznam oprávnených osôb

Športoví odborníci - tréneri:

Tréner: Ing. Mário Letko - Tréner (T-UEFAGC-003909)

Názov zariadenia: Základná škola s vyučovacím jazykom maďarským - Alapiskola

Kontaktná osoba: Ildikó Karácsonyová

Triedny učiteľ:

Učiteľ:

Štatutárny zástupca MŠ/ZŠ s MŠ/ZŠ: Tamás Zupko

V dňa 16.10.2024

☐ 1. žiaci materskej školy

☒ 2. žiaci základnej školy

Školský rok 2024/2025

- Jesenná časť školského roka 2024/2025
 - ☒ október
 - ☒ november
- Jarná časť školského roka 2024/2025
 - ☐ február
 - ☒ marec
 - ☒ apríl
 - ☒ máj

1